

# Sacherschließung in einer RDA-Welt

## Möglichkeiten und Grenzen

# Agenda

1. **Traditionelle Praxis Formal-/Sacherschließung**
2. **Sacherschließung in FRBR**
3. **Sacherschließung in RDA**
4. **Deutsche Sacherschließungspraxis unter RDA**

# Agenda

1. Traditionelle Praxis Formal-/Sacherschließung
2. Sacherschließung in FRBR
3. Sacherschließung in RDA
4. Deutsche Sacherschließungspraxis unter RDA

# Angloamerikanische Welt

- **FE und SE i.d.R. von derselben Person gemacht**  
*gewisse Einheit, aber getrennte mentale Prozesse*

„There are two phases in original cataloging: descriptive cataloging and subject cataloging. While most catalogers do both, there are separate mental processes to be followed in conducting the two phases.“

*(Arlene G. Taylor)*

- **Traditionell getrennte Regelwerke**
  - *AACR2 (Formalerschließung)*
  - *LCSH, MeSH, Sears ... (verbale Erschließung)*
  - *DDC, LCC ... (klassifikatorische Erschließung)*

- „Division of the world“ in zwei Normdateien
  - *Name Authority File (NAF)* nach FE-Regeln für *Personen, Körperschaften, Geografika, Werke*
  - *Subject Authority File (SAF)* nach SE-Regeln für *Rest*

Name vs. Subject file where to establish what (Based on *Subject Headings Manual H 405*, February, 2008, updated August 2010)

NOTE: This list is not exhaustive!

Heading	MARC 21 Tag	Contribute Through		Formulate Using	
		NACO (Group 1)	SACO (Group 2)	RDA LC-PCC PSs	SHM
Abbeys	110	X		X	
Academies	110	X		X	
Airplanes, Named	110	X		X	
Airports	110	X		X	
Almshouses	110	X		X	
Amusements parks	151		X		X
Apartment houses	110		X		X
Aquariums, Public	110	X		X	
Aqueducts	151		X		X

*inkl. Festlegung  
für Zweifelsfälle*



*Sacherschließung verwendet NAF und SAF*

<http://www.loc.gov/aba/pcc/saco/alpha405.html>

# Deutschland

- **FE und SE i.d.R. von unterschiedlichen Personen**  
*Personal mit unterschiedlichem Background*
- **Traditionell getrennte Regelwerke**
  - *RAK (Formalerschließung)*
  - *RSWK (verbale Erschließung)*
  - *RVK, BK ... (klassifikatorische Erschließung)*
- **Seit GND-Einführung: nur noch eine Normdatei**
  - *Prinzip: keine Dubletten mehr für FE und SE, entsprechend gemeinsame Ansetzungsregeln*
  - *grundsätzlich werden die Normdatensätze sowohl von FE als auch SE verwendet*
  - *zulässig sind jedoch unterschiedliche Verwendungsregeln, z.B. zu Splits bei Geografika (entspricht auch angloamerikanischer Praxis)*

151 Sankt Petersburg

(...)

680 Für die Sacherschließung wird bei Splits nur diese (das ist die neueste/jüngste) Namensform verwendet

151 Leningrad

(...)

680 In der Sacherschließung nicht zu verwenden; für die Sacherschließung wird bei Splits nur die neueste/jüngste Namensform verwendet

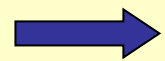
151 Petrograd

(...)

680 In der Sacherschließung nicht zu verwenden; für die Sacherschließung wird bei Splits nur die neueste/jüngste Namensform verwendet

# Resource Description and Access

- **Neuer, internationaler Standard für Katalogisierung**  
*USA & Co.: Anwendung seit 2013*  
*Deutschland: eingeführt Ende 2015*
- **RDA beruht auf theoretischem Modell FRBR**  
*(Functional Requirements for Bibliographic Records)*
- **FRBR nicht auf Formalerschließung beschränkt**  
*bezieht auch Sacherschließung mit ein*



*Wird mit RDA alles anders?*



# Agenda

1. Traditionelle Praxis Formal-/Sacherschließung
2. Sacherschließung in FRBR
3. Sacherschließung in RDA
4. Deutsche Sacherschließungspraxis unter RDA

# Bisherige FR-Modelle

## FRBR

Bibliografische Daten (Titeldaten)  
(1998, überarb. 2007)

## FRAD

Normdaten allgemein  
(2009)

## FRSAD

Normdaten für Sach-  
erschließung (2010)



*teilweise widersprüchlich, insbesondere bei  
Behandlung der Sacherschließung*

- **FRBR Review Group**

*arbeitet seit 2011 an einer Aktualisierung und  
Harmonisierung der FR-Modelle*



## *Grundzüge des künftigen FR-Modells 2015 vorgestellt*

Submitted on: 08.06.2015

### **Introducing the FRBR Library Reference Model**

#### **Pat Riva**

Direction du traitement documentaire des collections patrimoniales, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Montréal, Canada.

E-mail address: [pat.riva@banq.qc.ca](mailto:pat.riva@banq.qc.ca)

#### **Maja Žumer**

Faculty of Arts, University of Ljubljana, Ljubljana, Slovenia.

E-mail address: [maja.zumer@ff.uni-lj.si](mailto:maja.zumer@ff.uni-lj.si)

Copyright © 2015 by Pat Riva and Maja Žumer. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

<http://library.ifla.org/1084/>

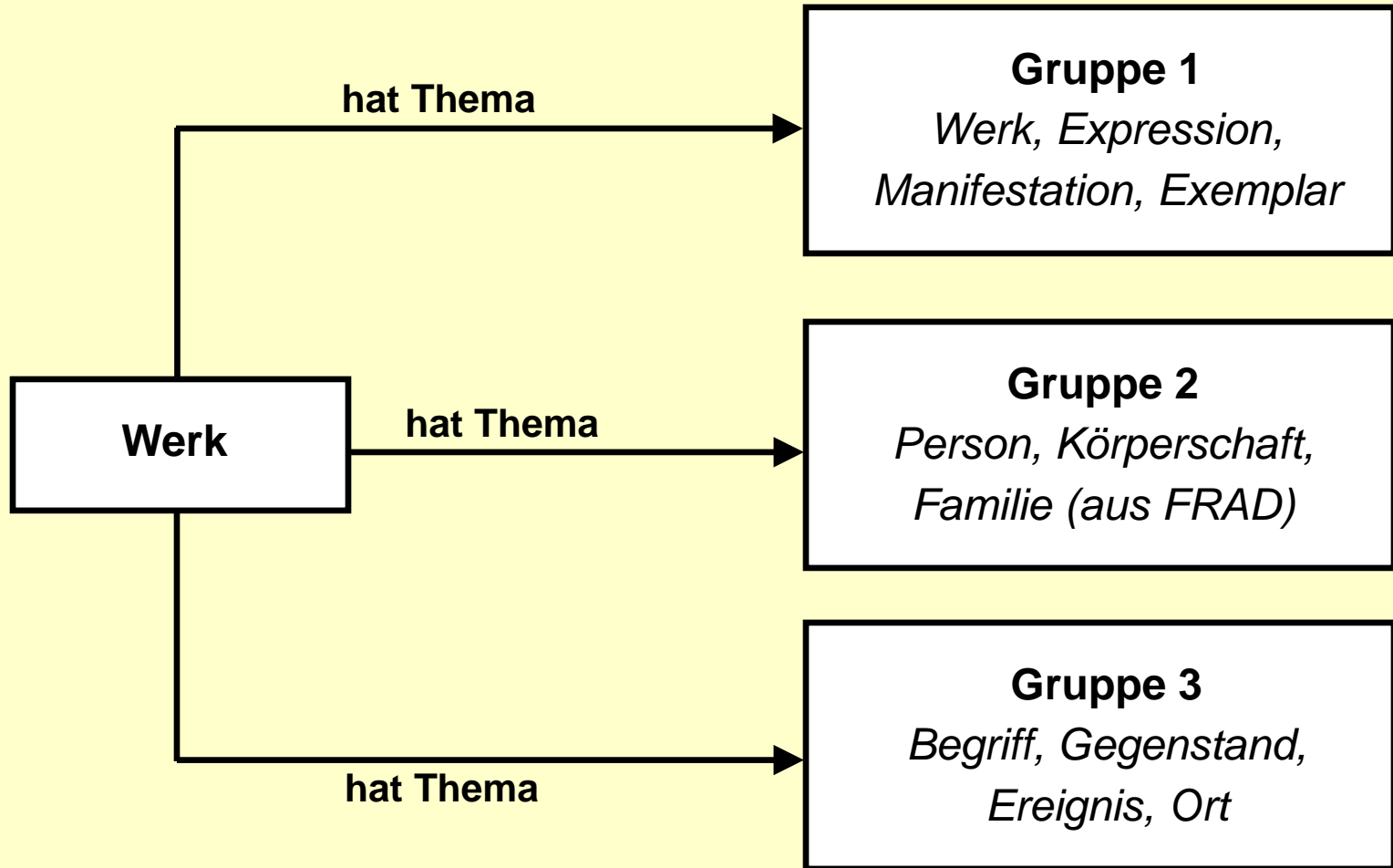
# Künftiges FR-Modell

## FRBR-LRM

FRBR Library Reference Model

- **Weltweites Stellungnahmeverfahren**  
*geplant für 1. Halbjahr 2016*

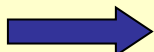
# Sacherschließung nach FRBR/FRAD



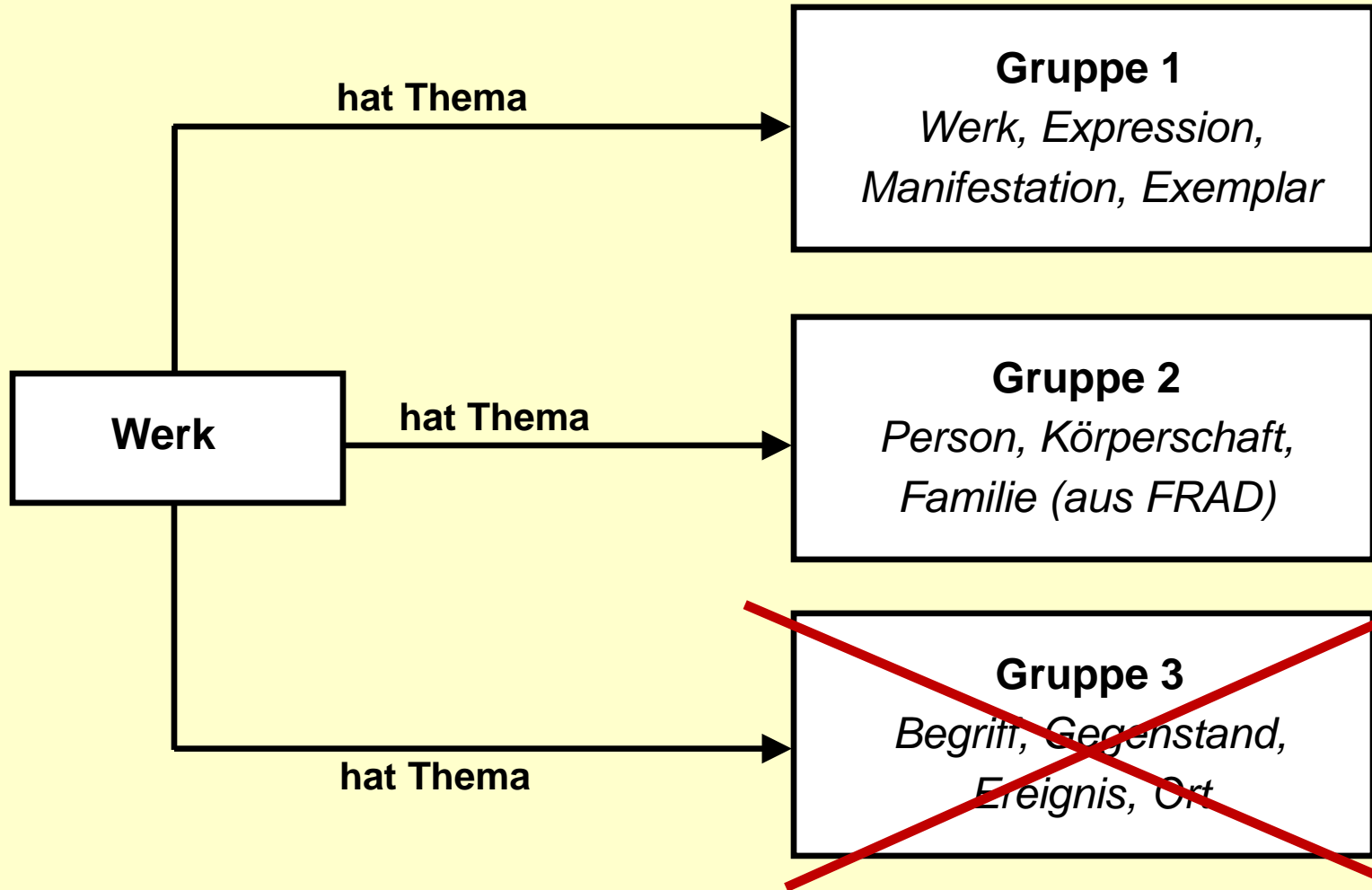
**Gruppe 3: in erster Linie für Sacherschließung gedacht**

# FRBR-Gruppe 3 problematisch

Aufteilung in vier Entitäten wenig befriedigend, z.B.

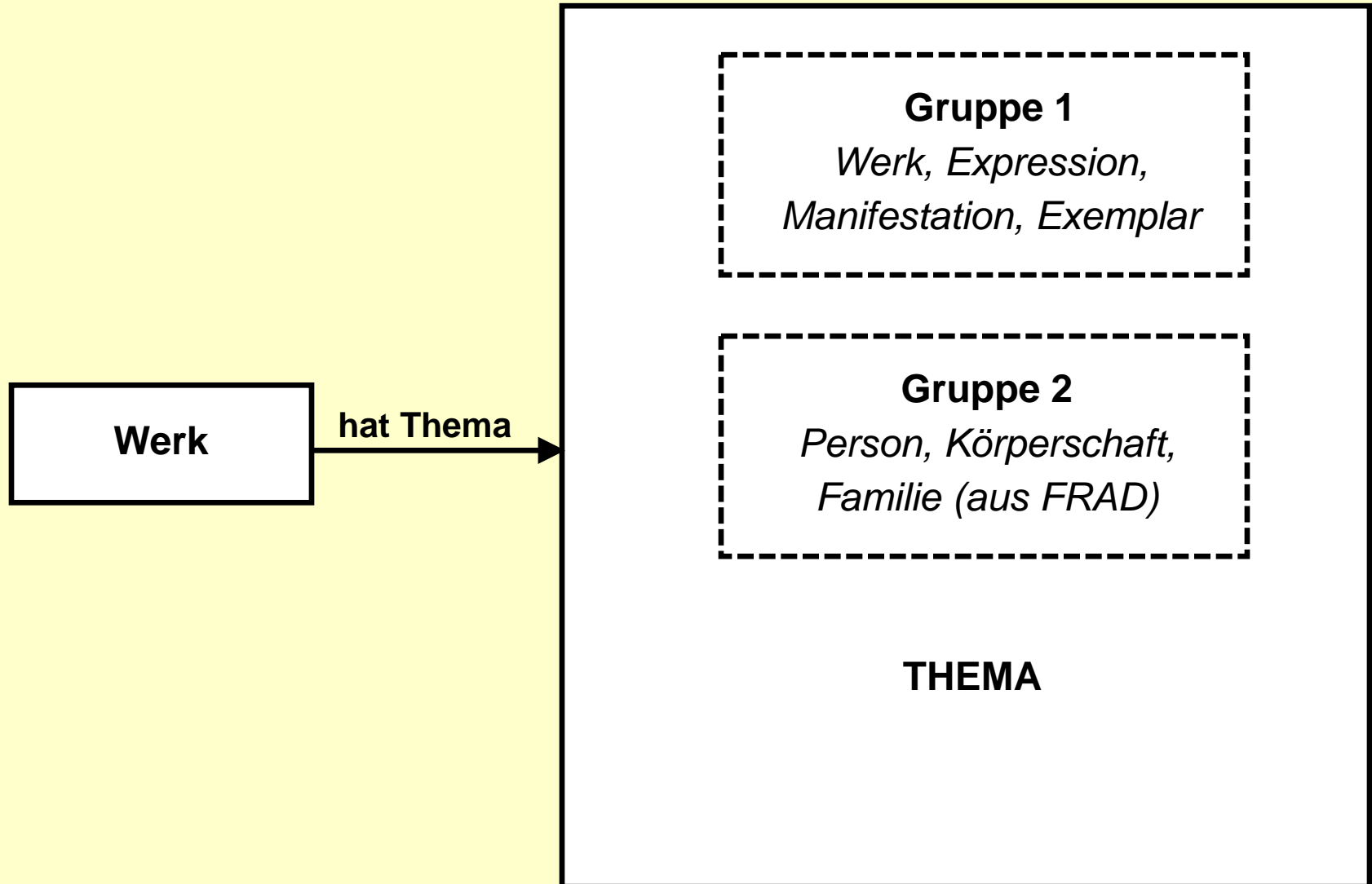
- **Zeitaspekt**  
*ist nur über Entität „Ereignis“ auszudrücken*
- **Abgrenzung „Begriff“ vs. „Gegenstand“ oft schwierig**  
*worunter fallen z.B. Sprachen?*
- **Komplexe Themen**  
*g.Karlsruhe ; s.Architektur ; z.Geschichte 1715-1870*  
*Academic libraries--Acquisitions--Germany (LCSH)*  
*658.8340842 Junge Erwachsene als Verbraucher (DDC)*  
  
 *lassen sich schwer in Schema einordnen*

# Sacherschließung in FRSAD



**Gruppe 3:** *wird als impraktikabel verworfen*

# Einführung einer neuen Super-Entität „Thema“ *steht für alles, was Thema eines Werks sein kann*





Entity	Definition	Source
Res	Any entity in the universe of discourse	Renamed/redefined from FRSAD:TL
Work	<p><b>FRBR-LRM</b>  11 Entitäten (teilweise hierarchisch);  Abschaffung der FRBR-Gruppe 3  (wie in FRSAD)</p>	
Expression		
Manifestation		
Item		
Agent		
Person	An individual human being	Retained from FRBR
Group	A gathering or organization of <i>persons</i> using a particular name and acting as a unit	New (includes types <i>Family</i> and <i>Corporate Body</i> )
Nomen	Any sign or arrangement of signs by which an entity is known	Merger of FRSAD:Nomen and FRAD:Name and Controlled Access Point (includes type <i>Identifier</i> )
Place	A given extent of space	Repurposed from FRBR:Place
Time-span	A temporal extent having a beginning, an end and a duration	New

Entity	Definition	Source
Res	Any entity in the universe of discourse	Renamed/redefined from FRSAD:Thema
Work		Retained from FRBR
Expression		Retained from FRBR
Manifestation		Retained from FRBR
Item		Retained from FRBR
Agent	An entity capable of exercising responsibility relationships relating to <i>works, expressions, manifestations</i> or <i>items</i>	New: superclass of <i>Person</i> and <i>Group</i>
Person	An individual human being	Retained from FRBR
Group	A gathering or organization of <i>persons</i> using a particular name and acting as a unit	New (includes types <i>Family</i> and <i>Corporate Body</i> )
Nomen	Any sign or arrangement of signs by which an entity is known	Merger of FRSAD:Nomen and FRAD:Name and Controlled Access Point (includes type <i>Identifier</i> )
Place	A given extent of space	Repurposed from FRBR:Place
Time-span	A temporal extent having a beginning, an end and a duration	New

**Res: Neue Super-Entität  
(nicht mehr auf SE beschränkt)**



Entity	Definition	Source
Res	Any entity in the universe of discourse	Renamed/redefined from FRSAD:Thema
Work	<p><b>Person: sehr enge Definition – was ist mit fiktiven Personen, z.B. aus der Literatur?</b></p>	
Expression		
Manifestation		
Item		Retained from FRBR
Agent	An entity capable of exercising responsibility relationships relating to <i>works, expressions, manifestations</i> or <i>items</i>	New: superclass of <i>Person</i> and <i>Group</i>
Person	An individual human being	Retained from FRBR
Group	A gathering or organization of <i>persons</i> using a particular name and acting as a unit	New (includes types <i>Family</i> and <i>Corporate Body</i> )
Nomen	Any sign or arrangement of signs by which an entity is known	Merger of FRSAD:Nomen and FRAD:Name and Controlled Access Point (includes type <i>Identifier</i> )
Place	A given extent of space	Repurposed from FRBR:Place
Time-span	A temporal extent having a beginning, an end and a duration	New

Entity	Definition	Source
Res	Any entity in the universe of discourse	Renamed/redefined from FRSAD:Thema
Work		Retained from FRBR
Expression		Retained from FRBR
Manifestation		Retained from FRBR
Item		Retained from FRBR
Agent		Retained from FRBR: <i>Class of Person and</i>
Person	An individual human being	Retained from FRBR
Group	A gathering or organization of <i>persons</i> using a particular name and acting as a unit	New (includes types <i>Family</i> and <i>Corporate Body</i> )
Nomen	Any sign or arrangement of signs by which an entity is known	Merger of FRSAD:Nomen and FRAD:Name and Controlled Access Point (includes type <i>Identifier</i> )
Place	A given extent of space	Repurposed from FRBR:Place
Time-span	A temporal extent having a beginning, an end and a duration	New

**Ort (Geografikum): ganz allgemein definiert (nicht mehr nur auf SE bezogen wie in FRBR-Gruppe 3)**

043 XA-NL  
 065 15.4p  
 100 Carrell, Rudi  
 375 m  
 400 Carell, Rudi  
 400 Kesselaar, Rudolf Wijbrand\$4nawi  
 548 19.12.1934\$b07.07.2006\$4datx  
 548 1934\$b2006\$4datl  
 550 !209042435!Musiker\$4berc  
 550 !209097051!Schauspieler\$4beru  
 550 i\$4funk  
 550 voc\$4istr  
 550 Gsg.\$4funk  
 551 !210455179!Alkmaar\$4ortg  
 551 !208874569!Bremen\$4orts

043 XA-DXDE;XA-DE-BW  
 065 6.7  
 110 Badische Landesbibliothek  
 410 BLB\$4abku  
 410 Bad. Landesbibliothek  
 410 Badische Landesbibliothek Karlsruhe  
 410 Landesbibliothek Karlsruhe  
 510 !190280719!Großherzogliche Badische Hof- und  
 Landesbibliothek\$4vorg  
 548 1918\$4datb  
 550 !209902698!Landesbibliothek\$4obin  
 551 !208983864!Karlsruhe\$4orta  
 551 !208854444!Baden-Württemberg\$4geow

***Entspricht deutscher Praxis:  
 FRBR-Merkmale wie „Geburtsort“ oder „Sitz  
 einer Körperschaft“ werden durch Beziehungen  
 zum Normdatensatz für das Geografikum  
 dargestellt***



Entity	Definition	Source
Res	Any entity in the universe of discourse	Renamed/redefined from FRSAD:Thema
Work		Retained from FRBR
Expression		Retained from FRBR
Manifestation		Retained from FRBR
Item		Retained from FRBR
Agent	An entity capable of exercising responsibility relationships relating to <i>work</i>	New: superclass of <i>Person</i> and <i>Group</i>
Person	An individual human being	Retained from FRBR
Group	A gathering or organization of <i>persons</i> using a particular name and acting as a unit	New (includes types <i>Family</i> and <i>Corporate Body</i> )
Nomen	Any sign or arrangement of signs by which an entity is known	Merger of FRSAD:Nomen and FRAD:Name and Controlled Access Point (includes type <i>Identifier</i> )
Place	A given extent of space	Repurposed from FRBR:Place
Time-span	A temporal extent having a beginning, an end and a duration	New

**Zeitraum als eigene Entität**

# Agenda

1. Traditionelle Praxis Formal-/Sacherschließung
2. Sacherschließung in FRBR
3. Sacherschließung in RDA
4. Deutsche Sacherschließungspraxis unter RDA

# RDA basiert auf FRBR:

*sieht deshalb Abschnitte für Entitäten der Gruppe 3 vor*

*Gruppe 3*

*Werk → Gruppe 3*

- + Abschnitt 1: Erfassen der Merkmale von Manifestationen und Exemplaren
- + Abschnitt 2: Erfassen der Merkmale von Werken und Expressionen
- + Abschnitt 3: Erfassen der Merkmale von Personen, Familien und Körperschaften
- + Abschnitt 4: Erfassen der Merkmale eines Begriffs, eines Gegenstands, eines Ereignisses und eines Geografikums
- + Abschnitt 5: Erfassen der Primärbeziehungen zwischen Werk, Expression, Manifestation und Exemplar
- + Abschnitt 6: Erfassen der Beziehungen zu Personen, Familien und Körperschaften, die mit einer Ressource in Verbindung stehen
- + Abschnitt 7: Erfassen der Beziehungen zu Begriffen, Gegenständen, Ereignissen und Geografika
- + Abschnitt 8: Erfassen der Beziehungen zwischen Werken, Expressionen, Manifestationen und Exemplaren
- + Abschnitt 9: Erfassen der Beziehungen zwischen Personen, Familien und Körperschaften
- + Abschnitt 10: Erfassen der Beziehungen zwischen Begriffen, Gegenständen, Ereignissen und Geografika

**Hinweis, gültig für alle Screenshots aus dem RDA Toolkit ([www.rdatoolkit.org](http://www.rdatoolkit.org)) in dieser Präsentation:** Verwendet mit Genehmigung der RDA-Verleger (American Library Association, Canadian Library Association und CILIP)

*Gruppe 3 → Gruppe 3*



# 13

## IDENTIFIZIERUNG VON BEGRIFFEN

[Wird nach dem ersten Release der RDA erarbeitet.]

# 14

## IDENTIFIZIERUNG VON GEGENSTÄNDEN

[Wird nach dem ersten Release der RDA erarbeitet.]

- **Aber: Kapitel bisher nicht ausgearbeitet**  
*Sacherschließungskapitel durch Platzhalter vertreten*  
*(Ausnahme: Geografika)*

# Weiterentwicklung von RDA

2013 zwei unterschiedlich gelagerte Proposals:

- **6JSC/Chair/8**
  - *Erhalt der bisherigen Struktur gemäß FRBR*
  - *Ansetzungsformen etc. bleibt spezifischen Sacherschließungssystemen überlassen*

**Beispiel aus dem Proposal:**

## **13.2.1.3 General Guidelines on Recording Names of Concepts**

Record the name of a concept in the form governed by the chosen subject system (e.g., the standard for subject access points and classification numbers) used by the agency creating the data.

<http://www.rda-jsc.org/archivedsite/docs/6JSC-Chair-8.pdf>

- **6JSC/ALA/Discussion/2**

- *zielte auf eine Lösung gemäß FRSAD ab*
- *nur allgemeiner Rahmen für Sacherschließung*
- *keine strukturellen Vorgaben für das, was ein Thema sein kann*

“Given the variety of subject systems in existence and use, we feel that RDA should provide basic guidance without imposing constraints, either upon the ability of individual subject systems to define their own structure and content, or upon the use of such subject systems by catalogers. (...)

ALA recommends that RDA adopt the FRSAD approach, with a single subject entity, rather than the FRBR Group 3 entities (...).”

<http://www.rda-jsc.org/archivedsite/docs/6JSC-ALA-Discussion-2.pdf>

Seit April 2015:

- **Neues allgemeines Kapitel zur Sacherschließung**
  - *darin werden keine Regeln für die Gestaltung der Themen gegeben; diese bleiben dem angewendeten Sacherschließungsstandard überlassen*

### 23.1.5 Belegbares Inhalterschließungssystem 2015/04

Der Terminus **belegbares Inhalterschließungssystem** ▼ bezieht sich auf einen Standard für Themensucheinstiege und/oder Notationen, der von der Agentur, welche die Daten erzeugt, verwendet wird. Dieser kann verwendet werden, um die Benennungen, Termini oder sonstigen identifizierbaren Merkmale und Beziehungen zu bestimmen, die das Thema eines Werks repräsentieren. Er kann auch Regeln zur Anwendung von Termini, systematische Kombinationen von Terminologie (z. B. Prä- oder Postkoordination) und Richtlinien zur Kardinalität und zur Erschließungstiefe umfassen.



*kein Anspruch zur Ablösung von LCSH, DDC etc.*

# Nur allgemeine Entität „Thema“

## 23.1.3 Thema 2015/04

Der Terminus **Thema**▼ bezieht sich auf einen Terminus, eine Phrase, eine Notation usw., der/die angibt, wovon das Werk handelt.

## Sacherschließung als Kernelement (*d.h. verpflichtend*)

### 23.4 Themenbeziehung

#### KERNELEMENT

#### 23.4.1 Grundregeln zum Erfassen von Themenbeziehungen 2015/04

##### 23.4.1.1 Geltungsbereich 2015/04

**Themenbeziehung**▼ bezieht sich auf eine Beziehung zwischen einem Werk und einem Identifikator, einem normierten Sucheinstieg und/oder einer Beschreibung, der/die angibt, wovon das Werk handelt.



*Umsetzung des Kernelement-Anspruch bei uns derzeit noch offen*

# Agenda

1. Traditionelle Praxis Formal-/Sacherschließung
2. Sacherschließung in FRBR
3. Sacherschließung in RDA
4. Deutsche Sacherschließungspraxis unter RDA

# Was wird von RDA abgedeckt?

**Klassifikatorische Erschließung**



**Verbale Erschließung:**

- **Verwendungsregeln**

*z.B. Kombination von Schlagwörtern,  
enges vs. weites Schlagwort, Verwendungsregeln für einzelne Schlagworttypen*



- **Entitäten**

*die als Schlagwörter benötigt werden*



**➔** *vieles ist vorhanden, aber nicht alles*

# Benötigte Schlagwort-Entitäten

Personen und Familien



Körperschaften



Veranstaltungen



Werke



*(im traditionellen Sinn)*

Sachbegriffe



*(voraussichtlich nie)*

Geografika



*(keine naturräumlichen)*

Zeitaspekte



*(evtl. später einmal)*

Formaspekte



*(vgl. neues Konzept der Formangaben)*



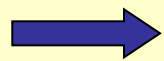
# Aufteilung zwischen Regelwerken

- **RDA (inkl. D-A-CH und Erfassungshilfen)**  
*Ansetzungsregeln für vorhandene Schlagwort-Entitäten*
- **„Rest-RSWK“**
  - *Ansetzungsregeln für fehlende Schlagwort-Entitäten*
  - *Verwendungsregeln*

**➔** *umfassende Überarbeitung geplant*
- **4. Auflage der RSWK (2016?)**
  - *enthält nur noch, was von RDA nicht abgedeckt ist*
  - *an vielen Stellen Verweisungen auf RDA/D-A-CH*
- **Wunsch des Standardisierungsausschusses**  
*Nachfolgeregelwerk von RSWK nicht mehr als eigenes Dokument, sondern vollständig in D-A-CH integriert (dies wäre international ein absolutes Novum)*

# Neues Konzept für Formschlagwörter

- **Nicht mehr als Teil der Schlagwortfolge erfasst**  
*sondern als getrennte Informationselemente*  
*(sog. „Formangaben“), z.B. für Auswertung in Facette*
- **Kooperative Erfassung**  
*von Formal- und Sacherschließern*
- **Verwendung mehrerer RDA-Elemente**
  - *3.3 Datenträgertyp*
  - *7.2 Art des Inhalts*
  - *7.7 Zielgruppe*



*Beispiel für insgesamt gelungene Anpassung  
der Sacherschließung unter RDA*

0500 Aau  
 0501 unbewegtes Bild\$bsti  
 0501 Text\$btxt  
 0502 ohne Hilfsmittel zu benutzen\$bn  
 0503 Band\$bnc  
 1100 2005  
 1130 druck  
 1131 !209741139!Bildband  
 1500 ger  
 1505 \$erda  
 2000 3-86595-005-1  
 2240 BSZ: 41201680X  
 3000 !17348560X!Puttkammer, Dorothea\$BFotografln\$4pht  
 3010 !293613885!Puttkammer, Joachim\*1942-\*\$BVerfasserln\$4aut  
 4000 Ostseeheilbad Graal-Müritz\$sdPerle am Meer\$hAutoren: Bildautorin  
 Dorothea Puttkammer, Textautor Joachim Puttkammer  
 4020 1. Auflage  
 4030 Horb am Neckar\$nGeiger-Verlag  
 4060 96 Seiten  
 5550 !211395870!Graal-Müritz

*Formangabe „Bildband“ (aus normiertem Vokabular zu 7.2 Art des Inhalts)*

*Normales Schlagwort*

# Probleme/Einschränkungen

## 1. RDA ist optimiert für Formalerschließung

*Prinzipien der Formalerschließung passen aber nicht immer gut für die Sacherschließung*

- **Beispiel: Pseudonyme**

*Person verwendet wirklichen Namen und Pseudonym*

- **Vorgabe von RDA**

- *eigener Normdatensatz für jede Identität*
- *es wird jeweils der passende Normdatensatz verwendet (je nach Präsentation in der Ressource)*

- **Nicht sinnvoll für Sacherschließung**

 *gelöst über abweichende Verwendungsregel in D-A-CH*

043 XA-GB;XA-PT

065 12.2p

100 Rowling, J. K.

400 Rowling, Joanne Kathleen\$4navo

400 Rowling, Joanne K.

400 Rowling, Joanne\$4nawi

400 Rowling, Joane K.\$vFalsche Namensf

400 \$PLuolin\$VChines.

400 Rauling, Je. Ke.\$vUrdu-Form

400 Rolinga, Je. Ke.

400 Rollin, J. K.\$vUigur.

500 !420405941!Galbraith, Robert\*1968-\*\$4pseu

500 !422790745!Scamander, Newt\*1965-\*\$4pseu

500 !422791431!Whisp, Kennilworthy\*1965-\*\$4pseu

548 1965\$4datl

548 31.07.1965\$4datx

550 !209103183!Schriftstellerin\$4berc

550 !209010754!Lehrerin\$4beru

667 Basic Heading

*Sacherschließung verwendet nur den Normdatensatz für die bekannteste Identität (sog. „basic heading“)*

*Formalerschließung verwendet auch diese Normdatensätze*

- 2. Unterschiedliche Rahmenbedingungen für FE/SE**  
*führen zu unterschiedlicher Perspektive und machen es manchmal schwer, nach denselben Regeln zu arbeiten*
- **Beispiel: Informationsquellen für Werktitel**  
*Formalerschließer arbeiten mit den Ausgaben der Werke selbst, Sacherschließer mit Literatur über die Werke*
    - ➔ *FE will anhand der Ausgaben ansetzen, SE anhand von Nachschlagewerken*
    - ➔ *für D-A-CH musste eine Kompromisslösung gefunden werden*

### 3. Werkbegriff von RDA nicht universal anwendbar

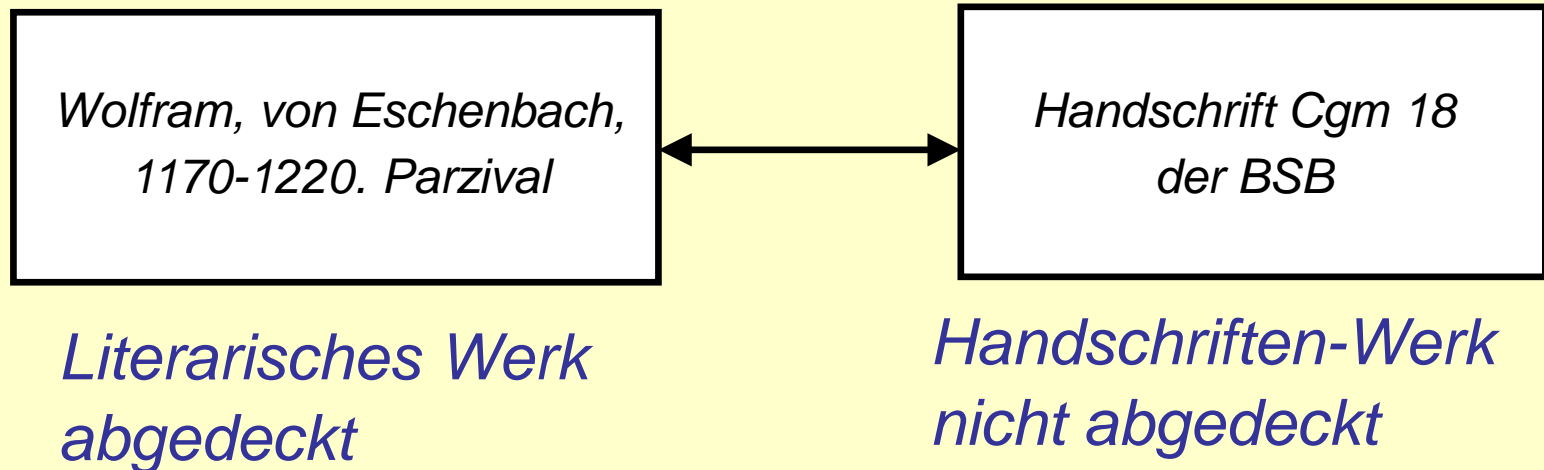
*FRBR nicht für alle Arten von Werken geeignet*

- **Beispiel: Bauwerke**

*Einordnung der Architektur in WEMI bringt viele Schwierigkeiten; Tendenz derzeit: weiterhin Geografika*

- **Beispiel: Handschriften**

*RDA interessiert sich nur für das in der Handschrift enthaltene Text-Werk, SE interessiert sich auch für die Handschrift als Objekt („Handschriften-Werk“)*





# Fazit

- **Große Teile von RDA für Sacherschließung nutzbar**  
*aber teilweise gibt es besondere Bedürfnisse aus der Sacherschließung, die von RDA nicht bedient werden*
- **Für manche Aspekte weiterhin eigene Regeln nötig**  
*RDA hat keine Intention, ein vollständiges Regelwerk für die Sacherschließung zu sein*
- **Zusammenarbeit zwischen FE und SE**  
*wird durch RDA zwangsläufig intensiviert; trotz gewisser Reibungspunkte ist dies grundsätzlich zu begrüßen*

***Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!***